

# Елгава зшнётайс

Издается с 9 января 1919 года

№ 198 (9975)

Среда, 23 декабря 1992 года

ЦЕНА / по подписке 8 коп.  
розничная 1 руб.

## В Ливберзе создается общество сельскохозяйственников

В Ливберзе 73 крестьянских хозяйства, в среднем на каждое приходится 10, 13 га земли. Зачастую эта земля находится в нескольких километрах от дома. Сам хозяин живет в поселке, в доме городского типа, а земля в семи километрах. Это последствия бывшей политики "сближения деревни и города".

И вот ливберзские крестьяне решили создать кооперативное общество сельскохозяйственников и производителей молока. Создана инициативная группа, которая разрабатывает основные принципы. Виталий Ливановский и Гунтарс Кайпштейнс возглавили эту группу. Вот что рассказал господин



**Ливановский:**

- Я в этих обществах, собственно, не нуждаюсь. У меня есть техника, поставлено хозяйство. Помогают пятеро моих детей, жена, друзья и родственники. В обществе больше всего нуждаются те, у кого ничего нет - ни техники, ни денег, ни понятия как хозяйствовать. К сожалению, для многих из них главная проблема состоит в борьбе за землю - почему вместо четырех гектаров им не дали все сорок, хотя по-настоящему не обработаны и те четыре. Потому что обрабатывать их нечем, и сам хозяин живет, например, в Риге. Люди сидят и ждут, а вдруг все уладится, кто-нибудь что-нибудь подаст. Однако так можно потерять все. Приватизируют, к примеру, молоч-

ный комбинат. У некоторых он будет брать молоко, а как быть остальным? Или может прийти некий Джон и что-нибудь приватизировать, а судьба наших крестьян его не интересует. Многие останутся без работы. Крестьянам необходимо объединиться, чтобы защитить свои интересы. Все согласны вступить в общество, если ему там что-то дадут. Но как только заговорим о членских взносах и о том, что самим тоже надо будет что-то дать, начинают чесать затылки и размышлять. Сейчас забывают скот. Я же знаю, что на восстановление стада потребуется лет десять. Угнетает неведение. Законы о земле тоже разработаны несерьезно, а тут еще эти бесконечные изменения. Такое ощу-

щение, что в этом году "расправятся" с промышленностью, а в будущем - с сельским хозяйством. И нужно самим о себе позаботиться, чтобы удержаться, не развалиться. Поэтому необходимо общество. Нужно сложить свои паи и деньги, купить технику, так как агрофирма уже не в состоянии обработать даже приусадебные участки.

Остается лишь пожелать, чтобы сами ливберзцы сумели оценить стремления своих наиболее активных крестьян, и, если не все удастся сразу, чтобы не забросали камнями.

**Майра Дударева**

**На снимке:** (слева направо) Виталий Ливановский и Гунтарс Кайпштейнс

## Указывая дорогу солнцу

Солнцевороты связаны с символами солнца, люди изображали его ход и положение на небе, как бы стараясь ускорить ход светила весной и замедлить его осенью. В Рождество символом солнца было бревно, потому что возвращение солнца и путь на гору одинаково нележки. Поэтому тяжеленное бревно, которое тащили и катили самые сильные мужчины, путешествовало со двора на двор, собирая на себя тьму, а потом его вкатывали на гору и сжигали, указывая тем самым дорогу солнцу и давая понять, что люди не забыли того, кто дает им свет и тепло. Пламя горящего бревна вносило в сердца тепло возвращающегося солнца и помогало справиться с темными думами. По мере сближения с европейской культурой был перенят и итальянско-шведский обычай - избрание Луции ("Lux" означает свет) с пылающими волосами в честь носителя света. Этот обычай, конечно, более впечатляющ, чем сжигание бревна. Но вряд ли замена латышских обычаев ритуалами других народов,

которые умеют хранить их и гордиться ими, поднимет нашу этническую ценность и будет способствовать ее преумножению.

С возвращением солнца связаны также уже в Мартынов день начинающиеся хождения ряженных. Они продолжаются до начала хозяйственного года - масленицы. Важно, что маски в Мартынов день, на масленицу, на Зимний солнцеворот - разные, как и их значение. Определяющими во время зимнего солнцеворота являются образы и символы солнца и того света. Главную роль играют Ряженный и Отец ряженных, определяющие и ведущие ритуалы. Значительны маски белой козы и волка. Коза символизирует свет, волк - тьму. Действия обоих отражают бесконечное и ритмичное движение света и тьмы: коза ловко увертывается, волк ее хватает, задирает, потом все начинается сначала. Завернутая в белую простыню, смерть напоминает о тесной связи с землей умерших, из которой, по латышским преданиям, возвращается солнце, принося приветы от умерших родных.

Образы лесных и домашних духов помогают в лесных работах и поддерживают тепло очага во время вечера. Прибытие масок было коротким и целенаправленным, так как главной задачей было - в каждый двор нести приход солнца, святость и силы дожидаться весны.

А сегодня нам всего этого разве не надо? Как латышскому крестьянину сохранить силы и бодрость в период, когда за выращенное в поте лица не обещают даже небольшие деньги, когда благотворительные мероприятия фирмы и предприятий, театров и концертных залов проливают свет только на праздники горожан? Попробуем вернуться к давним латышским милосердным и светлым традициям, которые помогли народу выжить в трудные времена, не будем принижать наследие нашей тысячелетней культуры и быта. Может быть, пламя горящего бревна согреет чье-либо сердце и сожжет темные мысли уже в нынешнее Рождество.

**М. Випулис,**  
руководитель фольклорной группы "Новадниекс"

♦ В научной библиотеке

## Самый прекрасный подарок

На днях в Елгавскую научную библиотеку пришел прекрасный рождественский подарок - более полутора тысяч книг латышских и других писателей, вышедших за рубежом, которые прислал Олденбургский центр латышской молодежи и культуры Германии.

В посылках работы известных писателей: Аиды Ниедры, Алфреда

Дзилумса, Яниса Клитзейса, Волдемара Карклиньша, Зенты Маурини и многих других авторов. Это самый большой и ценный подарок Елгавской научной библиотеке. Пришедшие в дар книги читатели смогут взять почтительнейшей, оставив денежный залог. Чтобы читатели библиотеки могли ознакомиться с этим ценным даром, мы

организуем выставку и только потом книги смогут взять читатели в читальном зале литературы по искусству. Приглашаем всех интересующихся посетить библиотеку и стать нашими читателями.

**Айя Надзиня,**  
директор городской центральной научной библиотеки

## Желание выжить

В государственной автофирме "Елгава" прошли встречи с представителями министерства, городской управы. Сообща пытались разработать модели дальнейшего существования предприятия. По существующим ныне правилам автофирма должна бы перейти в ведение самоуправления. Но положение в бывшей АК-6 очень и очень непростое, вполне понятна осторожность в этом вопросе городских властей - добавится только новая "головная боль".

Так что спасение "утопающей" автофирмы - дело рук в ней работающих. Однако нельзя сказать, что у транспортников дела из рук вон плохи, в финансовом отношении - "плюс" шесть миллионов.

Многие водители согласились на индивидуальную аренду. В фонд предприятия они должны еже-

месячно отдать пять тысяч рублей и 500 рублей - фининспекции, весь оставшийся заработок - себе.

Для тех, кто занят на городских перевозках (хлеб, молоко, мясо...) - форма аренды пока в стадии разработки.

Новый директор (он же - исполняющий и свои старые обязанности главного инженера) Сергей Солдатенко старается принять все меры, чтобы сохранить старый коллектив. Однако "естественный отбор" неизбежен - от пьяниц и нерадивых автофирма все-таки избавляется.

Очень поредел и управленческий аппарат, в нем осталась всего треть прежнего состава.

Сергей Солдатенко говорит, что очень признателен коллективу за понимание современных задач и желание помочь предприятию.

**А. Кузнеценкова**

## Неделя милосердия

Минувшая неделя в школе-интернате N 2 была необычной. В школу прибыли представители Международной фирмы "Свет" под руководством президента Василия Филимонова и подарили продукты для столовой, а детям - сладости, фрукты, игрушки и одежду.

Представители прихода св. Троицы пришли вместе со своими друзьями из Дании. Они подарили посуду, тетради, карандаши. Зарубежные гости осмотрели также помещения, сфотографировали и обещали подумать о помощи в благоустройстве помещений.

Представители Елгавской церкви христиан евангельской веры "Спасения" и священник Эмануил Проккопенко прибыли с гуманитарной помощью, полученной из Швеции. Этот приход и раньше

оказывал школе помощь. Если кому-то из детей некуда поехать на выходные дни, члены миссии берут их к себе. В минувшие выходные двое детей гостили у Ирены Сидоришиной на улице Сатиксмес, 11. Недавно представители миссии разделили между детьми консервы, полученные в качестве гуманитарной помощи. Милосердие множит милосердие - в этом сейчас убеждается коллектив школы, который получает от родителей сердечные письма. Отец Мариса Пальчевского из Риги пишет, что он в свою очередь решил подарить школе 100 экземпляров книг.

Пусть нынешнее Рождество принесет радость и удовлетворение и дающим, и принимающим!

**Майя Лайзана**

## История Елгавы - в буклетах

В нескольких местах в Елгаве можно купить два издания издательства "Изглитиба" - "Памятник освободителям Елгавы" и "Церкви Елгавы". Буклет о памятнике Лачплесису подготовил историк Андрис Томашунс, он вместе с М. Болштейном и М. Калейсом является соавтором издания о церквях. В обоих буклетах важное место занимают иллюстрации.

"Памятник освободителям Елгавы" дает исторический обзор бермонтиады, включает документы и публикации о создании памятника, о его разрушении и возрождении. Буклет "Церкви Елгавы" является первым собранием подобного рода о храмах нашего города. Он знакомит с историей церкви разных конфессий, начиная с 1265 года, когда магистр Конрад фон Мандерн в новостройке Елгавского замка устроил капеллу для нужд ордена Ливонии. В конце издания помещен фотоснимок о строительстве Евангелической христианской церкви прихода св. Троицы летом 1992 года.

**Г. Круминьш**

## "Сфера" информирует

Работники лаборатории по контролю качества пищевых продуктов предприятия самоуправления "Сфера" провели проверку водки, реализуемой в городской торговой сети, так как на качество водки поступали жалобы от покупателей. 80,5 процента реализуемых алкогольных напитков фальсифицированы и не соответствуют стандарту. Особенно много проблем с привозным товаром. Если местного поставщика контролируют различные организации, то реализация импортного товара проходит без всякого контроля. Зачастую продавец не может объяснить, что находится в упаковке. Кроме товаров европейского производства, рынок все чаще наводняют товары турецкие и китайские. Тут особенно много недоразумений. Так, бабушка купила для внука жевательную резинку, у которой специфическая добавка, так как она предназначена для дезинфекции полости рта курильщиков. Кофе, закупленный производственным объединением Елгавского кооперативного общества, это кофейный напиток, а не кофе. Продавцу следовало бы пояснить покупателю, как пользоваться и для чего предназначен данный товар. К сожалению, из-за незнания языка это сделать невозможно. Поэтому, уважаемые "коробейники", приходите в нашу лабораторию за консультацией о пользовании импортными товарами.

**Т. Жабова,**  
директор предприятия "Сфера"

## Праздников не бывает слишком много

Психологи и психотерапевты рекомендуют, глядясь по утрам в зеркало, сказать себе какое-нибудь хорошее слово. Даже если в зеркальном отражении опухшая с похмелья физиономия - все равно доброго слова заслуживает каждый из нас. И, если некому больше сказать его, скажите сами: "Я, Екаб Калнаболс, прекрасный человек и сегодня сделаю много." Так или иначе, но подбодрить себя нужно обязательно. Даже президентам США - Рейгану и Никсону - консультант по психотерапии рекомендовал поступать таким образом. И у богатых и всеильных есть свои проблемы, разрешить которые помогают не столько деньги и власть, сколько улыбка и доброжелательность. В первую очередь в отношении самого себя. И это для нас доступно. Одним из источников этой внутренней доброжелательности является праздник. Вот он уже у порога - луч света в самое темное время года. И хорошо, что Рождество люди зачастую планируют отмечать вместе, хотя и не обязательно в рождественский вечер. В будни теперь люди живут сами по себе. Не у всех есть дружная семья, которая хочет и умеет давать тепло и свет. Даже подготовка к торжествам воодушевляет, заставляет собраться внутренне и внешне, кое-кого побуждает преодолеть в себе лень и инертность. Так, пенсионеры паевского общества "Авангардс" получили приглашение: "Просим вас почтить нас своим присутствием..." Если есть кому довести вас, даже из самых отдаленных домов - не отказывайтесь, действительно, почтите своим присутствием Рождественское мероприятие 22 декабря, особенно если давно нигде не бывали. Ведь духовную энергию человека, как и аккумулятор, надо

заряжать. Только нельзя опускать руки. И в центре Сесавской волости состоится целый ряд Рождественских мероприятий. Начиная с Рождественской ярмарки (при участии Огрского трикотажного омбината) и кончая танцевальным вечером, организуемым библиотекой. Для взрослых и детей, для тела и для души. Сессия волостного Совета тоже пройдет в праздничном духе, не так, как обычно. Речь пойдет и о серьезных, и даже о печальных делах (волостном бюджете), но в празднично украшенном зале, за чашкой кофе. Говорят, что местный "цыганский" кооператив готовится выбросить "десант" гадалок. Дескать, времена теперь такие неопределенные и беспокойные, и гадать о том, что нас ожидает, лучше не по изменчивым законам и постановлениям, а на кофейной гуще.

Елочные свечи будут гореть во многих местах. А вечер поэзии, запланированный библиотекарем Гунтой Пуките на 25 декабря в каминном зале Сесавской школы, надо полагать, будет не только для избранной публики. Вместе почитать, послушать стихи под треск горящих в камине поленьев, вместе выпить чашку душистого чая со своими пирожками - разве это не приятное событие для односельчан?

У вас нет возможности туда добраться - дорога дальняя, ночь темная? Ну, а осколок зеркала у вас есть? Так взгляните в него, улыбнитесь и скажите: "Я, Екаб Калнаболс, хороший, веселый человек, как бы у меня ни сложились дела. И сегодня я кому-нибудь - одинокому деревцу во дворе, котенку, который потрется об мои ноги, - устрою праздник".

Л. Лауце

## После выпускного бала...

В короткой информации мы уже писали, что в пятницу 34 выпускника заочного отделения экономического факультета ЛСУ праздновали свой выпускной бал. Однако декан факультета профессор Байба Ривжа хотела особенно отметить дипломные работы этого года, которые, по ее мнению, а также по оценке председателя экзаменационной комиссии, заведующего отделом Академии наук доктора экономических наук Андриса Спрогиса являются очень интересными и практически применимыми. Выпускники этого года работают в разных местах - среди них и новохозяева, и экономисты паевых обществ, специалисты предприятий сервиса и переработки, экономисты государственных предприятий и частных фирм. И в большинстве случаев они выработали модели дальнейшего экономического развития именно в своих отраслях. Даниер Чишакс, работающий в экономической службе посольства Англии, анализировал применение зарубежного опыта в развитии малого бизнеса в Латвии. Очень интересной является дипломная работа главного бухгалтера совместного предприятия Лиесмы Рудене о перспективах предприятия в Латвии. О создании консультативной службы, задуманной "Сападиан-Арга", о том, как работает "машинный ринг" и каковы его возможности при использовании сельскохозяйственной техники в крестьянских хозяйствах, а также много других интересных вещей вы сможете узнать, если посетите

кабинет информатики факультета экономики по адресу: ул. Светес, 18. Одна из четырех выпускниц, получивших степень бакалавра - Анита Мелдере из Кулдиги, изучала проблемы специалистов сельского хозяйства. Поступают жалобы от крестьян, что производство сахарной свеклы является экономически невыгодным, а в одной из дипломных работ исследуется, как сделать его выгодным. Имеются проекты по перспективе работы общества производителей молока, преобразованию бывших строительных организаций и организаций сервиса (МСО, райсельхозхимия, райсельхозтехника) и практической реорганизации волостных самоуправлений.

С учетом того, что многие дипломные работы включают в себя поистине ценные и научно обоснованные идеи и предложения, было решено, что научные руководители работ обобщат их краткие аннотации и направят заинтересованным инстанциям - Министерству сельского хозяйства, научно-исследовательским институтам, а также комиссии сельского хозяйства Верховного Совета для их учета при формировании нового законодательства.

Однако все остальные заинтересованные лица, как уже сказала, приехав в Елгаву, могут прийти на факультет, где смогут ознакомиться с работами и в случае необходимости поговорить с их научными руководителями.

Майя Лайзана

## "Печку, Леночка, не тронь..."

Следует признать, что, объявляя конкурс рисунка добровольного краевого общества пожарных, мы не рассчитывали на такую активность, а получили около 100 рисунков. Прежде чем рассказать об их содержании и о победителях, мы хотим выразить благодарность всем за отзывчивость и активность. Участвовало около десяти школ. Причем подтвердилась ранее наметившаяся тенденция - чем меньше школа, тем больше активность. И на сей раз из города откликнулась только средняя школа N 2.

Красиво и тщательно оформленные работы прислали Тетельская и Залениекская школы, а из Вилце мы получили небольшой гобелен. Выбрать лучшие из множества рисунков было трудно. Каждый вложил в свой труд чувства и понимание.

В группе младших классов жюри решило отметить рисунки Эдгара Веритиса и Тома Жунны. Оба мальчика учатся в Тетельской школе. Понравились жюри также изобретательность Винеты Каушеле и Виорики Мунтян из Екабпиле.

В группе среднего возраста успеха добились Санта Густиня из Елгавской средней школы номер 2, Лаура Смилгаине из Стальгене, Марек Заяц из Залениек и Лиене Лукашевица из Вилце со своим гобеленом. Старшеклассники на



сей раз оказались пассивными, и из их вклада мы решили отметить только рисунок Аниты Стразды. Анита учится в 12 классе Вирцавской средней школы.

Для лауреатов конкурса совет

общества ищет призы, а остальных участников и их учителей я еще раз благодарю за отзывчивость.

Я. Чеверс,  
член совета ДПО

## Автосалон - реальность и мечта

Когда в результате сокращения штатов Эдгар Зариньш остался без работы, он проанализировал экономическую ситуацию и решил, что самое время заняться торговлей, накопить первоначальный капитал. А там, даст Бог, можно будет переключиться на любимые машины, потому что по образованию Зариньш инженер-автомобилист. Вследствие этого решения была основана фирма "Эга", открыта на Паста, 45 магазин и взята в аренду кафе "Митава". О том, как идут дела в фирме, рассказывает ее директор Эдгар Зариньш:

- Особенно похвалиться нечем. В последние два месяца произошло резкое падение уровня жизни, и это сильно отразилось на нашей прибыли. Люди приходят пообедать, но посидеть вечером в кафе себе позволить не могут. Резко возросла также арендная плата. Цена на блюда сейчас оптимальная, повышать ее не имеет смысла, потому что потеряем клиентов. Поэтому, если после Нового года арендная плата возрастет еще, то придется кафе закрыть.

- Где вы закупаете продукты?  
- В фирменном магазине мяскокомбината, частном магазине "Лидумс", там всегда свежая и качественная продукция. Шоколад, импортные напитки и другие товары для реализации получаем согласно договору из рижской фирмы "Римекс".

- Накануне Нового года мы часто строим радужные планы, иногда позволяем потешить себя иллюзиями. Расскажите, пожалуйста, о перспективах вашей фирмы.

- Сейчас разрабатывается проект

реконструкции первого этажа здания на улице Паста, 39. Вместе с канадско-латвийской фирмой "Tehno Riga", которая является главным импортером немецких автомобилей "Audi" и "Volkswagen" в Латвии, мы намерены открыть здесь автосалон. Со стороны улицы Дрикса в этом доме откроем небольшое кафе. Надеемся, что интерьер будет на уровне европейских автосалонов. В автосалоне будут продаваться немецкие автомобили и запасные части к ним, организовываться выставки.

- И на какое время намечается открытие?

- Конец будущего года.

- А вы уверены, что на вашу продукцию будет спрос?

- Пока мы заботимся о помещении, это очень важно. Со временем появится и спрос.

- В двух словах - что собой представляет фирма "Tehno Riga"?

- Ну, наверное, трудно найти в Латвии человека, который бы не слышал о музее антикварных автомобилей или, как он теперь называется, "Motor muzeis". В качестве некоммерческой структуры он входит в эту фирму, есть в ней и участок реставрации старинных автомобилей. Директор фирмы, между прочим, елгавчанин, Харий Булс, с которым вместе я работал в "Сельхозтехнике". Ну, а со знаменитым ценителем и коллекционером старинных автомобилей Виктором Кулбергсом мы вместе учились в сельскохозяйственной академии.

- Тогда все ясно. В автомобильстве елгавчанам везет. И я, надеюсь, что вы тоже не будете исключением.

Елена Быкова

## Кино

### КИНОТЕАТР "ЗЕМГАЛЕ"

28, 29 декабря

"Жестокий ринг" (приключенческий фильм, Румыния) в 16.30.

с 28 декабря по 3 января

"Сексуальный маньяк" (приключенческий фильм, США) в 18.30.

с 1 по 3 января

"Молодые люди в городе" (приключенческий фильм, Германия) в 16.30.

### ВИДЕОБАР

28, 29 декабря

"Полицейская академия-1" (кинокомедия, США) в 17.30.

с 1 по 3 января

"Полицейская академия-2" (кинокомедия, США) в 17.30.

"Самое симпатичное заведение в Техасе" (кинокомедия, США) в 19.40, в воскресенье в 15.30, 19.40.

### ДЛЯ ДЕТЕЙ

3 января

Мультипликационные фильмы в 14.00.

### НА БОЛЬШОМ ВИДЕОЭКРАНЕ!

28 и 29 декабря

"Греммины-1" (фильм ужасов, США) в 16.00.

"Большой переполох в Малом Китае" (приключенческий фильм, США) в 18.00.

1, 2, 3 января

"Греммины-2" в 16.00.

"Сдаюсь, я твоя" (кинокомедия, США) в 18.00.

"Их самый сексуальный матч" (эротическая кинокомедия, США) в 20.00.

30, 31 декабря кинотеатр закрыт!

♦ Культурная жизнь

# Кризис кризисом, а без песни нельзя

Трудно, но мы приспосабливаемся, работаем и хозяйствуем так, чтобы клуб сам себя содержал, не требуя средств из хозяйственной кассы, - сказал заведующий клубом "Накотне" Айвар Пацевичс.

И мы тоже как-то выкручиваемся и после дискотек в хозяйственную кассу вносим по тысяче латвийских рублей, - добавила заведующая клубом с другого конца Глудской волости, из поселка Земгале - Бирута Янушауска. Клуб, находящийся в ее ведении, имеет двух хозяев - хорошо отапливаемое помещения и оборудование принадлежат паевым обществам, а содержит клуб и выплачивает зарплату руководителю кружков Глудское волостное самоуправление.

Оба заведующие клубами ощущают тяготы хозяйственных трудностей, дороговизны и налогов, которыми облагаются и мероприятия (они не знали, что налог с мероприятий самоуправления собирали и в довоенной Латвии), однако ни тот, ни другой рук не опускают и продолжают работать.

Заниматься творческой работой в настоящее время несравнимо легче, - дополнил Айвар Пацевичс. - Нас больше не связывают "направления", определенные партийным комитетом, его указания и запреты. Клуб центра "Накотне" и поселка Земгале идут каждый своим путем. Его главным образом определяют энтузиасты самостоятельности. В клубе "Земгале" работают самостоятельные драматические кружки, пляшут юные танцоры, поют юные певцы. И всей этой работой руководят два человека - бывшая учительница, ныне пенсионерка Эрна Бранте и преподаватель музыки Дросма Шейбе. У драматического кружка Эрны Бранте уже есть своя история, в которую вписаны постановки при участии двадцати и более лиц. И в поставленной в прошлом сезоне постановке по

пьесе Анны Бригадере "Бабий бунт с Дьяволом" было занято восемнадцать самодеятельных артистов. Сейчас идет работа над постановками "Женская болезнь" Миервалдиса Бирзе и "Мужчина и женщина" Льва Зорина. Завклубом, как ее здесь ласково называют - Бирутиня, - уже рисует афиши и ждет зрителей на рождественское и новогоднее мероприятия. Возможно, что мы сможем посмотреть и "Картинки из жизни". По традиции актеры сами являются и авторами текста этих "Картинок". Театралы хотят посмотреть и игру профессиональных актеров, поэтому по-прежнему организуются поездки и в рижские театры. Деньги на бензин собрали, и 8 декабря полный автобус сельчан отправился в театр Дайлес. Завклубом сказала, что желающих было даже больше, чем мест в автобусе. Надо надеяться, что такие поездки будут чаще.

У преподавательницы музыки Дросмы Шейбе установился тесный контакт с тридцатью ребятами - тут и латыши, и русские, и белорусы, все они с трехлетнего возраста вместе выступают на местных мероприятиях. И именно местные мероприятия собирают больше всего зрителей. В клубе центра "Накотне" другой стиль работы и другая атмосфера. Здесь преобладает танец, к тому же с репрезентательным направлением. Имя "Накотне" за его пределы вынесли танцоры Народного танцевального ансамбля. Их руководители - Мадлена Браткус и Анита Себре - вновь собирают ансамбль в дальнюю дорогу. На сей раз - к омским латышам. Поездка может сорваться только в том случае, если найденные доброжелатели не откроют свои кошельки. Наряду со взрослыми школьники в трех группах под руководством Илгвара Пауниньша занимаются в кружке народного танца. Сам президент Латвийской

федерации бального танца Айгар Сварс - выходец из Накотне. Здесь вырос он, выросли его воспитанники. Здесь же в этом году состоялся популярный конкурс спортивного танца "Надежды Накотне". Особо следует отметить музыкальную группу "Варавиксне". Их родной дом - клуб "Накотне", хотя в телепередаче "Вецайс ратиньш" они были представлены как музыканты Елгавского уезда. Если к перечисленным танцорам и музыкантам добавить пожилых людей, членов клуба "Саулгриежи", получается солидное трехзначное число. А где же песня? В Глудской волости в 1865 году было образовано общество песни "Лиго". После первой мировой войны оно приобрело корчму у Глудской железнодорожной станции, которую затем переоборудовали в Народный дом. Советская власть в 1940 году закрыла общество "Лиго" и собственность конфисковала. Теперь Народный дом "Лиго" - это наполовину перестроенное здание.

Хор Глудской волости принимал участие во всех Праздниках песни. Дирижер приезжал даже из Риги. Как отмечает завклубом Айвар Пацевичс, хористы считали, что они работают на благо хозяйства, а не себе на радость. Понятно, что в условиях кризиса невозможно платить большую зарплату и оплачивать дорожные расходы. На месте таких специалистов нет. А может быть, их не умеют найти? И так, 127 лет спустя в Глудской волости песня умолкла. Будет ли возрожденное "Лиго" волостным хором или хором паевого общества, а может быть, какой-нибудь другой коллектив будет представлять Глуду на Празднике песни в 1993 году? Это вопросы, которые больше всего волнуют волостных работников культуры в условиях нынешнего экономического кризиса.

Р.Мазьянис

## Послесловие к "Портрету -92"

Творческий конкурс воспитанников латвийских музыкальных колледжей "Портрет-92" состоялся в середине декабря в Латвийской музыкальной академии. Два дня в коллегияльной и дипломатической атмосфере представляли себя команды воспитанников музыкальных колледжей из Риги, Елгавы, Резекне, Даугавпилса, Цесиса, Лиепаяи и Вентспилса.

В программу был включен конкурс композиций, "живое" интервью с музыкантом, конкурс видеосюжетов, блиц-турнир, импровизированный урок, экзамен на эрудицию и образное мышление.

Жюри - преподаватели музыкальной академии. Елгавчане участвовали только в тех конкурсах, в которых могли сказать что-то свое.

Хотя мы и не являемся школой "центра", на фоне остальных выглядели неплохо. Если это событие сравнить с кексом с изюмом, то мы были изюмом в этом кексе. Эдите Кивила (3 курс) была удостоена специального приза за песню на латвийскую тематику, а Роман Мануилов (4 курс) отмечен за прекрасную игру на саксофоне.

В финале конкурса профессор Ольгерт Гравитис оценил выступ-

ления воспитанников Елгавского музыкального колледжа. Вот некоторые оценки: Валдис Индришонк (4 курс) - прекрасное выступление на гитаре в стиле рок-музыки; Индра Пелуде (4 курс) - хорошо поставленный голос, хорошая подача программы; Сигита Осма (4 курс) - прекрасный партнер по интервью. В конкурсе участвовала и Ивета Озолина (4 курс). Хоровую песню Индры Краге (2 курс) уверенно и звучно исполнил хор хоровых дирижеров колледжа под руководством автора.

И. Скуткевича

♦ Спорт

# Крутится-вертится волейбольная карусель

Так уж получилось, что в Елгавском районе среди команд спортивных игр только Озолниекая мужская волейбольная команда способна серьезно заявить о себе на первенстве страны. В команде под руководством Айнара Цирулиса и Олега Антропова продолжают играть позапрошлогодние бронзовые лауреаты Гасюн, Гайлитис, Калерс, Мацулевич, Балодис, серьезно помогают воспитанные в этом коллективе юниоры Иво Барановскис, Айвис Салминьш и Марис Спила (первые два - кандидаты молодежной сборной Латвии и недавно в составе этой команды завоевали второе место в турнире на кубок Балтии), в составе команды и признанные мастера Ращетин, Бирзулис и Григорьев.

Благодаря содействию местного предприятия Озолниекой волости команде удалось, как говорят, в нынешних сложных экономических условиях остаться на плаву. Озолниекий волейбол благодарен ООО "Ара", ООО "Елгавас ЭМР", ООО "Озолниеки", "Латвияс нафта" и руководителям этих фирм господину Валодзе, господину Сполансу, господину Плотникову, господину Янсону. Волейболисты надеются и на дальнейшую поддержку председателя Елгавского районного Совета господина Равиньша, так как за результаты пока не стыдно - в шести играх первенства страны шесть побед с разницей в сете 18:2. Пять побед в пяти играх и пока второе место у команды мастеров "Радиотехника". Возможно, что 5 января, когда лидеры встретятся в Озолниеках, представители Елгавского района тоже будут вынуждены уступить, но спорт есть спорт...

Роланд Барановскис - председатель Озолниекого спортклуба, считает, что его волейбольная команда - это любители, работающие по принципу профессионалов. И в настоящее время главным является целенаправленная работа с молодым поколением. На недавно состоявшемся первенстве республиканского молодежно-спортивного организационно-методического центра елгавская юная смена, основная база которой расположена в Озолниеках, стартовала с пятью командами во всех четырех возрастных группах. Тренеры Айнара и Марина Цирулисы особенно заинтересованы в старте девичьей команды. Они в такого рода соревнованиях были дебютантами, однако заняли первое место в первой шестерке. Но самое высокое достижение было зафиксировано у мальчиков группы Д - они заняли третье место. Не будет ничего удивительного, если спустя несколько лет родившиеся в 1981 году Атис Янсонс, Артис Рителис, Рейнис Трокша, Марис Акменс, Эдмунд Карчевскис, Каспар Балодис, Оскарс Конрадс, возможно, еще кто-нибудь приумножит спортивную славу не только Елгавы.

А в эти дни в Озолниеках идет большая спортивно-организационная работа - 28 декабря в 17 часов намечается открытие большого Международного Рождественского турнира. Сюда приедут две команды из Великобритании, в двух составах обещает принять участие команда мастеров "Рига", будут гости из Вильнюса - вторая лучшая литовская команда, и, конечно же, на поле выйдут и хозяева - мужская команда из Озолниеков. За ходом турнира мы сможем наблюдать лично. Некоторый опыт по организации международных соревнований у нас имеется. Идеи тоже есть - к примеру, каждый входной билет автоматически будет участвовать в вещевой лотерее. Но хорошие идеи никогда не могут быть много, и желающие (фирмы и другие предприятия) еще могут предложить свою помощь и варианты рекламы по телефону в Озолниеках 50516, господину Роланду Барановскису. Следуйте примеру менеджера фирмы JJB "Pactum" господина Карлиса Болдычева!

В борьбе с общеизвестными трудностями Озолниекий спорт живет и добивается успехов. Этим энтузиастам желаем - так держать! Ну, а пока - счастливого Рождества и Нового года!

Юрис Брежгис

И. о. редактора А. Роне

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

Разное

**РОДИЛСЯ САМ СПАСИТЕЛЬ**

Ев.от Луки 2:14

Елгавская русская баптистская церковь сердечно приглашает на торжественные Рождественские богослужения: 24 декабря - начало в 20.00, 25 декабря - начало в 15.00 по адресу: Елгава, ул.Матера,54.Если вас интересует Библия и вы желаете услышать ответы на ваши вопросы, а также получить бесплатно христианскую литературу, мы ждем вас на этих вечерах.

Многофункциональный телефон (50 функций, в том числе охранная сигнализация) даст вам возможность иметь связь на мировом уровне. Заказ делайте по телефону 25785.

Елгавское отделение гражданства

и иммиграции приглашает на работу по договору опытных операторов на компьютерах типа IBM. Работа сменная. Обращаться: ул.Узварас,8 (3 или 4 каб.). Тел.28421, 21427.

Быстро собирают, ремонтируют и перетягивают мебель в удобное для клиента время. Тел.29644.

В связи с изменениями цен на газ с 1 октября с.г. просим прийти в абонентный отдел "Елгавас газе" владельцам индивидуальных домов, пользующихся природным газом. При себе необходимо иметь инвентаризационный акт и домовую книгу.

Даю краткосрочные кредиты. Тел.27421.

Фирма объявляет очередной набор на курсы охранников. Обучение платное. Справки по телефонам 22246, 23366. Сбор желающих 30

декабря в помещении школы N 7 по адресу: ул.Сармас,2 в 18.00.

Чтобы вы не остались в праздники без воды, фирма "АС Serviss" установит вам или заменит глубинные насосы ECV-5, ECV-6, а также заключит новые договора на техническое обслуживание на выгодных условиях. Тел.29535, после 17, спросить Айнара Цинавскиса.

Услуги по самым низким ценам! Производственно-коммерческая фирма "Балтия" выполняет заказы организацией, фирм и частных лиц на машине МАЗ (с прицепом) по перевозке грузов по Латвии и странам СНГ. Оплата наличными и перечислением. Тел.24981, 47700 по рабочим дням с 9.00 до 16.00.

Индивидуальное предприятие "HARIX" принимает заказы на видеосъемки. Тел.65128.

Предлагаю услуги грузового транспорта. Тел.50381.

Банное отделение будет работать: для мужчин 24 и 31 декабря с 10 до 20 часов, а для женщин - 27 декабря и 3 января 1993 г. с 9 до 13 часов.

**Администрация фирмы "Тонус"**

Продолжается выдача абонентных книжек для расчета за холодную воду и канализацию в домоуправлениях NN1,2 и 4. Жильцам домов, принадлежащих домоуправлению N 3, обращаться в абонентный отдел Елгавского предприятия водопроводно-канализационного хозяйства, имея при себе паспорт и 20 LVR. С 24 декабря с.г. жильцы домов всех четырех упомянутых домоуправлений смогут получить книжки только в абонентном отделе Елгавского предприятия водопроводно-

канализационного хозяйства на ул.Уденсвада,4. Не откладывайте получение абонентных книжек - выигрывает тот, кто расчет ведет своевременно, проигрывает тот, кто откладывает его на более позднее время!

**Елгавское предприятие водопроводно-канализационного хозяйства**

Быстро собираю мебель. Тел.21139.

Сегодня на ул.Кастаню,3 состоится продажа елок.

Водитель с машиной МАЗ (самосвал с прицепом) ищет работу в фирме, организации, а также предлагает услуги по перевозке грузов. Оплата по договоренности. Тел.20500 с 14 до 16 в рабочее время.

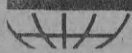
## ОБЪЯВЛЕНИЯ

В районном Доме культуры (Добельское шоссе, 100) 30 декабря в 11 часов состоится предпраздничная ярмарка. Приглашаем фирмы и индивидуальных продавцов со своими товарами и изделиями! Для покупателей вход свободный, для продавцов - справки по телефонам 20874, 26535 с 10 до 17.

### Продают

швейные машины:  
 ↪ электрическая настольная - 15 000 руб.,  
 ↪ ножная с тумбочкой - 14500 руб.,  
 ↪ оверлок трехниточный - 15 000 руб.  
 Тел. 21117 с 10 до 16.

**PLUS** КОМЕРЦИАЛМА  
 JELGAVAS UZŅĒMĒJS



Коммерческая фирма PLUS JELGAVAS UZŅĒMĒJS сердечно поздравляет своих клиентов и партнеров по сотрудничеству с Рождеством, желает здоровья, выдержки и предприимчивости, ведущих к успехам в 1993 году!



Настройка фортепьяно к Рождеству и Новому году, цены снижены на 25 процентов. Тел. 24805 с 10 до 17.

С Рождеством фирму "Игате" и лично Нормунда Плявиньша, Андриса Ушацкиса поздравляет редакция газеты "Тукума зинетајс" и напоминает о том, что у латышей принято с долгами рассчитываться в старом году!

### Крестьянское хозяйство "Зиедини" продает со склада в Елгаве

продукцию завода безалкогольных напитков "Велдзе": "Фанта", "Танец", "Coca-Cola", "Фиеста", "Pepsi-Cola". Производится также доставка продукции. Объем - по вашему желанию. Цена и порядок оплаты - по договору. Тел. 22298 с 8 до 12 и с 13 до 18.

Приглашаем всех желающих установить мягкие контактные линзы, изготовленные по лицензии английской фирмы

### CITI BROWN.

Ждем вас 24 декабря в 15 часов в 10 каб. железнодорожной поликлиники. Стоимость установки импортных линз - 3300 LVR. Подобная услуга в Риге - 62 доллара. Сравните и приходите к нам! Тел. 46593, 58391 с 19 до 22.

После реконструкции начала работать автозаправочная станция фирмы

### "Земгалес нафта"

на ул. Академия, 20, где можно приобрести бензин марки: А-76 и АИ-93. Цены на АЗС фирмы "Земгалес нафта" следующие: А-76 - 46 LVR, АИ-93-52 LVR, дизтопливо - 40 LVR.

Для оптовых покупателей горючее отпускается с базы со скидкой 10 процентов.

### Предприятие

**Собирает, устанавливает, ремонтирует** двери, замки, запоры, мебель, сантехнические и электротехнические узлы. **Производит** косметический ремонт квартир. **Изготавливает** - специальные запоры и приспособления, нестандартный инструмент. Заказы принимаются по адресу: ул. Райня, 20, комн. 207, "Земгалес целтниекс" с 10 до 12, по субботам с 11 до 15. Тел. для справок 26920.

Вы не успели подписаться на "СМ-сегодня"?

### Почта "СМ" поможет вам!

Один звонок по телефону 29366 или 26266 - и наш агент придет к вам на дом. Цены дешевле, чем на государственной почте! Гарантированная доставка до 7 часов утра! Подписка на любой срок.

### Покупают

контейнеры для хлеба. Тел. 28255.

дачу. Тел. 23501.

российские рубли. Тел. 24457 с 17 до 20.

березовый баланс. Транспорт наш. Оплата наличными. Тел. 46376 с 17 до 20.

новые и мало бывшие в употреблении темно-коричневые кресла "Сабине" или меняют на желтые мало бывшие в употреблении кресла "Стиль". Тел. 46443.

### Меняют

2-комнатную квартиру на две однокомнатные. Тел. 45640.

2-комнатную квартиру с печным отоплением в Риге на квартиру в Елгаве. Тел. в Риге 213586 - днем, 378354 - вечером.

благоустроенную 2-комнатную квартиру (3-й этаж) в Добеле на равноценную в Елгаве. Тел. 22328, после 19.

### Снимут

комнату или однокомнатную квартиру без удобств. Тел. 29972, вечером.

### Требуются

фирме для ведения строительных работ маляры, каменщики, сварщики, столяры и другие рабочие. Рабочее время и оплата по договору. Обращаться: ул. Бирзес, 49, в районе депо. Тел. 42444, 41750 в рабочие дни.

### Продают

новый 2-камерный холодильник "ОКА" в упаковке. Цена 37 000 LVR. Тел. 57932.

румынский гарнитур "Режанс" за 1600 долларов. Тел. 25128 с 13 до 19.

уголок мягкой мебели "Разна" (бархатный, в упаковке). Тел. 21938.

новые одноосные тракторные прицепы 1-РТ-1,7 т, однорядные картофелебрасыватели, 7-тонный прицеп для навоза. Обращаться: "Бривземниеки" Центральной волости (остановка автобуса - "Дзидрас", электрички - "Цена").

автомашину "Волга" М-24 после аварии. Тел. 27026, вечером. пианино. Тел. 24805.

М-2141 (1988 г. выпуска), задние крылья ВАЗ-2102, спальный гарнитур "Яна", холодильник "Снайге-15". Тел. 21643, вечером.

"Таврию". Тел. 24396 с 10 до 12 и с 20 до 22.

срочно благоустроенную дачу в Виестури. Тел. 23761.

### Производственно-коммерческая фирма

## "LATURSUS"

предлагает:

- трактора, расход горючего которых на 25 процентов ниже, чем у тракторов, производимых заводами СНГ; гарантирует техническое обслуживание, обеспечение запасными частями;

- трактора, производимые фирмой "URSUS" Польской Республики по лицензиям фирм "Massey-Ferguson", "Perkins": "URSUS" - 2812 с формулой колес 2x4, мощностью двигателя 38 л.с., "URSUS" - 3512 с формулой колес 2x4, мощностью двигателя 47 л.с.,

"URSUS" - 4514 с формулой колес 4x4, мощностью двигателя 66 (72) л.с. и другие модификации - всего 18.

"LATURSUS" с формулой колес 2x4, мощностью двигателя 52 л.с.; кабины для тракторов "URSUS" С-360, запасные части зерноуборочных комбайнов "BIZONS-REKORD"; двухосные тракторные прицепы грузоподъемностью 4 тонны, комплекты бортов и дополнительных бортов двухосных тракторных прицепов грузоподъемностью 4 тонны, кузова для автомобилей ГАЗ-53А.

Фирма качественно выполняет: проектные работы различных народнохозяйственных объектов, покраску автомобилей, шпифование блоков, цилиндров и коленчатых валов, моторов различных модификаций, пошив чехлов для сидений. В магазине фирмы можно приобрести запчасти для автомобилей, швейные машины 134АВ-35-10, технические материалы.

Адрес фирмы: LV-3000, п/к фирма "LATURSUS", Рубеню цельш, 60, Елгава. Телефон 8-230- 21089. Телетайп 161001, RITMS. Телефакс 161826 - АКВА.

авто-лодочный гараж. Тел. 26317.

ВАЗ-21063 (1986 г. выпуска) после аварии, 2-комнатную квартиру. Тел. 23144.

"Опель-Кадетт 13S" (1980 г. выпуска), цвет - красный, тип ВАЗ -2109, двигатель - бензин плюс газ. Тел. 40469 с 9 до 11 по рабочим дням, спросить Ивана.

"FORD-TAUNUS", двигатель ЗА3-968 (40 л.с.) с коробкой передач. Тел. 65192.

доильный аппарат и магнитофон "Панасоник" в упаковке. Тел. 45426 с 18 до 22.

гараж, велосипед, холодильник. Тел. 45756.

пианино. Обращаться: ул. Зиргу, 1-9.

швейную машинку "Чайка 134 А" (новая) и телевизор "Электрон 714Д", бывший в употреблении (ламповый). Тел. 23324.

двухкорпусные плуги Т-25, Т-40, однорядные картофелекопатели. Цены снижены. Тел. 45928, в любое время.

гараж на ул. Лапскална. Тел. 45540 с 18 до 20.

срочно холодильник "Ока" (2-камерный). Тел. 23676, вечером.

дрова по 200 LVR за кубометр. Вывозить из леса своими силами. Тел. 25383.

стройматериалы. Обращаться: ул. Смильшу, 3.

микроволновую печь, холодильник, трейлер "Бастей-2". Тел. 22298 в рабочие дни с 8 до 18.

новостройку в Озолниеках (осталась внутренняя отделка) за

20 000 долларов.

Тел. 25128 с 13 до 19.

два бархатных кресла "Сабине" (вишневого цвета по 20 000 рублей за каждое кресло). Тел. 25128 с 13 до 19.

Вниманию руководителей! Фирма продает подарочные наборы к Рождеству и Новому году. Доверьте свои заботы нам! Тел. 29327.

фирма автомашину ГАЗ-52 технически исправную. Цена 93 000 LVR. Тел. 23122, 29327.

фирма "Земгалес нафта" по сниженным ценам в Латвии: дизельное топливо - 38 LVR, бензин А-76 - 43 LVR, бензин АИ - 93 - 49 LVR. Авиационный бензин, масла и смазочные материалы. При оптовой закупке скидка 10 процентов. Форма оплаты - любая. Тел. (013-30)- 21348, 23375. Елгава, ул. Авиация, 10.

BMW-318 и BMW-525, секцию "Иманта-4" в упаковке, пиломатериалы 25 мм (необпиленные), брусья 155x55. Тел. 41285 с 18 до 21.

### Соболезнования

Выражаем глубокое соболезнование **Антонине Федоровне Назаренко** в связи со смертью мужа. 1-я смена ткацкого цеха "Ларелини"

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким в связи с безвременной смертью доченьки **Марины Решняк**. **Классный руководитель 4-а класса, одноклассники, родители средней школы №6**

НАШ АДРЕС: LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. За содержание объявления отвечает его податель. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Елгава зинетајс" ("Елгавский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23515 экземпляров (на латышском - 15705, на русском - 7810). Заказ N 1511

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист". LV3000 г. Елгава, ул. Райниса 27. 1 ус. л. Лицензии - 0622.

"JELGAVAS ZINOTAJIS" Jelgavas novada laikrasts. Krievu valoda. Учредитель - коллектив редакции.



# Jelgavas Zinotājs

Индекс 68158